



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the
Registrar of the
Competition Tribunal as
Deputy Head with
Respect to the Registry of
the Competition Tribunal

Décret désignant le
registraire du Tribunal de
la concurrence comme
sous-chef à l'égard du
greffe de la Loi sur le
Tribunal de la
concurrence

SI/86-216

TR/86-216

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Registrar of the Competition Tribunal as Deputy Head with Respect to the Registry of the Competition Tribunal		Décret désignant le registraire du Tribunal de la concurrence comme sous-chef à l'égard du greffe de la Loi sur le Tribunal de la concurrence	

Registration
SI/86-216 December 24, 1986

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Order Designating the Registrar of the Competition Tribunal as Deputy Head with Respect to the Registry of the Competition Tribunal

P.C. 1986-2723 December 4, 1986

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby, pursuant to the definition “deputy head” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*, to designate for the purposes of that Act the Registrar of the Competition Tribunal as the deputy head of that portion of the Public Service of Canada appointed under subsection 14(2) of the *Competition Tribunal Act*.

Enregistrement
TR/86-216 Le 24 décembre 1986

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Décret désignant le registraire du Tribunal de la concurrence comme sous-chef à l'égard du greffe de la Loi sur le Tribunal de la concurrence

C.P. 1986-2723 Le 4 décembre 1986

Sur avis conforme du Premier ministre et en vertu de la définition de «sous-chef», au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la Fonction publique*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de désigner aux fins de cette loi le registraire du Tribunal de la concurrence comme sous-chef de l'élément de la fonction publique du Canada, nommé en vertu du paragraphe 14(2) de la *Loi sur le Tribunal de la concurrence*.